

**VERORDENING (EG) Nr. 925/2003 VAN DE COMMISSIE
van 27 mei 2003**

tot vaststelling van toepassingsbepalingen voor Besluit 2003/298/EG van de Raad wat betreft de concessies in de vorm van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde graanproducten van oorsprong uit de Tsjechische Republiek, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2809/2000

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Besluit 2003/298/EG van de Raad van 14 april 2003 inzake de sluiting van een protocol tot aanpassing van de handelsaspecten van de Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Tsjechische Republiek, anderzijds, in verband met de resultaten van de onderhandelingen over nieuwe wederzijdse landbouwconcessies⁽¹⁾, en met name op artikel 3, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig Besluit 2003/298/EG heeft de Gemeenschap zich ertoe verbonden voor elk verkoopseizoen tariefcontingenten voor invoer tegen nulrecht vast te stellen voor tarwe en mengkoren, voor meel van tarwe of mengkoren, voor mout en voor maïs van oorsprong uit de Tsjechische Republiek.
- (2) Met het oog op een geordende, niet-speculatieve invoer van de onder deze tariefcontingenten vallende tarwe en maïs, moet worden bepaald dat voor deze invoertransacties een invoercertificaat moet worden overgelegd. Deze certificaten worden op verzoek van de belanghebbenden, binnen de vastgestelde hoeveelheden, afgegeven, in voorkomend geval na vaststelling van een op de aangevraagde hoeveelheden toe te passen verminderingscoëfficiënt.
- (3) Met het oog op een goed beheer van deze contingenten moet worden bepaald welke termijnen gelden voor de indiening van de certificaataanvragen en welke gegevens in de aanvragen en certificaten moeten worden vermeld.
- (4) Om te garanderen dat voor de uit de Tsjechische Republiek ingevoerde producten geen uitvoersubsidies zijn verstrekt en dat deze niet uit openbare interventievoorraden afkomstig zijn, moeten de invoercertificaataanvraag en het invoercertificaat vergezeld gaan van een specifiek certificaat.
- (5) Het is dienstig om, met het oog op de leveringsvoorwaarden, te bepalen dat de geldigheidsduur van de invoercertificaten ingaat op de dag van afgifte en verstrijkt aan het einde van de maand volgende op de maand van afgifte.

- (6) Voor een doeltreffend beheer van de contingenten dient te worden bepaald dat kan worden afgeweken van Verordening (EG) nr. 1291/2000 van de Commissie van 9 juni 2000 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwproducten⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 325/2003⁽³⁾, wat betreft de overdraagbaarheid van de certificaten en de tolerantie voor de hoeveelheden die in het vrije verkeer worden gebracht.
- (7) Met het oog op een doeltreffend beheer van de contingenten moet de zekerheid voor de invoercertificaten, in afwijking van het bepaalde in artikel 10 van Verordening (EG) nr. 1162/95 van de Commissie van 23 mei 1995 houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector granen en rijst⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 498/2003⁽⁵⁾, worden vastgesteld op een relatief hoog niveau.
- (8) Er moet voor worden gezorgd dat de Commissie en de lidstaten elkaar snel informeren over de aangevraagde en de ingevoerde hoeveelheden.
- (9) Daar Verordening (EG) nr. 2433/2000 van de Raad van 17 oktober 2000 tot vaststelling van bepaalde concessies in de vorm van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouwproducten en tot aanpassing, via een autonome overgangsmaatregel, van bepaalde landbouwconcessies die zijn opgenomen in de Europaovereenkomst met de Tsjechische Republiek⁽⁶⁾, is ingetrokken bij Besluit 2003/298/EG, is het noodzakelijk Verordening (EG) nr. 2809/2000 van de Commissie van 20 december 2000 houdende toepassingsbepalingen, wat de producten van de graansector betreft, van de Verordeningen (EG) nr. 2290/2000, (EG) nr. 2433/2000 en (EG) nr. 2851/2000 waarbij bepaalde concessies in de vorm van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouwproducten van oorsprong uit respectievelijk Bulgarije, de Tsjechische Republiek en Polen zijn vastgesteld, en houdende intrekking van Verordening (EG) nr. 1218/96⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 788/2003⁽⁸⁾, te wijzigen.

⁽²⁾ PB L 152 van 24.6.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 47 van 21.2.2003, blz. 21.

⁽⁴⁾ PB L 117 van 24.5.1995, blz. 2.

⁽⁵⁾ PB L 74 van 20.3.2003, blz. 15.

⁽⁶⁾ PB L 280 van 4.11.2000, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB L 326 van 22.12.2000, blz. 16.

⁽⁸⁾ PB L 115 van 9.5.2003, blz. 25.

⁽¹⁾ PB L 107 van 30.4.2003, blz. 12.

- (10) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Bij invoer van tarwe en mengkoren van GN-code 1001, als genoemd in bijlage I, van oorsprong uit de Tsjechische Republiek, waarvoor in het kader van het tariefcontingent met volgnummer 09.4638 een nulrecht bij invoer geldt krachtens Besluit 2003/298/EG, moet een overeenkomstig het bepaalde in de onderhavige verordening afgegeven invoercertificaat worden overgelegd.

2. Bij invoer van maïs van GN-code 1005 10 90 en 1005 90 00, als genoemd in bijlage I, van oorsprong uit de Tsjechische Republiek, waarvoor in het kader van het tariefcontingent met volgnummer 09.4639 een nulrecht bij invoer geldt krachtens Besluit 2003/298/EG, moet een overeenkomstig het bepaalde in de onderhavige verordening afgegeven invoercertificaat worden overgelegd.

3. De in de leden 1 en 2 bedoelde producten worden in het vrije verkeer gebracht tegen overlegging van één van de volgende documenten:

- a) een certificaat inzake goederenverkeer EUR.1, afgegeven door de bevoegde autoriteiten van het land van uitvoer overeenkomstig het bepaalde in Protocol nr. 4 bij de Euro-paovereenkomst tussen de Gemeenschap en dat land;
- b) een verklaring op de factuur, opgesteld door de uitvoerder overeenkomstig het bepaalde in voornoemd protocol.

Artikel 2

1. De aanvragen voor invoercertificaten worden op de tweede maandag van elke maand uiterlijk om 13.00 uur (plaatselijke tijd Brussel) bij de bevoegde autoriteit van iedere lidstaat ingediend.

In elke certificaataanvraag moet een hoeveelheid zijn vermeld die de voor de invoer van het betrokken product in het betrokken verkoopseizoen beschikbare hoeveelheid niet overschrijft.

2. Op de dag van indiening van de aanvragen, uiterlijk om 18.00 uur (plaatselijke tijd Brussel), delen de bevoegde autoriteiten van de lidstaten de Commissie per fax ((00 32) 2 295 25 15), overeenkomstig het model in bijlage II, de totale hoeveelheid mee die wordt verkregen door optelling van de in de invoercertificaataanvragen vermelde hoeveelheden.

Deze informatie moet los van die betreffende de andere invoercertificaataanvragen voor granen worden megedeeld.

3. Indien de som van de sinds het begin van het verkoopseizoen voor elk betrokken product toegekende hoeveelheden en de in lid 2 bedoelde hoeveelheid het contingent voor het

betrokken verkoopseizoen overschrijft, stelt de Commissie uiterlijk op de derde werkdag na de indiening van de aanvragen één enkele verminderingcoëfficiënt vast die moet worden toegepast op alle aangevraagde hoeveelheden.

4. Onverminderd het bepaalde in lid 3, worden de certificaten afgegeven op de vijfde werkdag na de dag van indiening van de aanvraag. Op de dag van afgifte, uiterlijk om 18.00 uur (plaatselijke tijd Brussel), delen de bevoegde autoriteiten van de lidstaten de Commissie per fax de totale hoeveelheid mee die wordt verkregen door optelling van de hoeveelheden waarvoor op die dag invoercertificaten zijn afgegeven.

Artikel 3

Overeenkomstig het bepaalde in artikel 23, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1291/2000, gaat de geldigheidsduur van het certificaat in op de dag van de feitelijke afgifte.

De invoercertificaten zijn geldig tot het einde van de maand na die waarin ze zijn afgegeven.

Artikel 4

De uit de invoercertificaten voortvloeiende rechten zijn niet overdraagbaar.

Artikel 5

De in het vrije verkeer gebrachte hoeveelheid mag niet groter zijn dan de in de vakken 17 en 18 van het invoercertificaat vermelde hoeveelheid. In vak 19 wordt in dit verband het cijfer „0” ingevuld.

Artikel 6

1. Op de invoercertificaataanvraag en het invoercertificaat moeten de volgende gegevens worden vermeld:

- a) in vak 8, de naam van het land van oorsprong;
- b) in vak 20, één van de volgende vermeldingen:
 - Reglamento (CE) n° 925/2003
 - Forordning (EF) nr. 925/2003
 - Verordnung (EG) Nr. 925/2003
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 925/2003
 - Regulation (EC) No 925/2003
 - Règlement (CE) n° 925/2003
 - Regolamento (CE) n. 925/2003
 - Verordening (EG) nr. 925/2003
 - Regulamento (CE) n.º 925/2003
 - Asetus (EY) N:o 925/2003
 - Förordning (EG) nr 925/2003
- c) in vak 24, het woord „nulrecht”.

2. De invoercertificaataanvraag en het invoercertificaat van de producten die op grond van de in artikel 1, lid 1, bedoelde tariefcontingenten worden ingevoerd, moeten vergezeld gaan van een certificaat waarin wordt verklaard dat voor het ingevoerde product geen uitvoersubsidies zijn verstrekt en dat dit product niet uit openbare interventievoorraden afkomstig is. Certificaten die door het Tsjechische staatsinterventiefonds voor de landbouw zijn uitgegeven, moeten officieel door de Commissie worden erkend op grond van een procedure van administratieve samenwerking als bedoeld in de artikelen 63 tot en met 65 van Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie (¹).

Bijlage III, onder A en B bevat modellen van dit certificaat en van het door de Tsjechische autoriteiten erkende stempel en de door die autoriteiten erkende handtekeningen.

Artikel 7

De zekerheid met betrekking tot de in deze verordening bedoelde invoercertificaten bedraagt 30 EUR per ton.

Artikel 8

Verordening (EG) nr. 2809/2000 wordt als volgt gewijzigd:

1. De titel wordt vervangen door:

„Verordening (EG) nr. 2809/2000 van de Commissie van 20 december 2000 houdende toepassingsbepalingen, wat de producten van de graansector betreft, van de Verordeningen

(EG) nr. 2290/2000 en (EG) nr. 2851/2000 waarbij bepaalde concessies in de vorm van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouwproducten van oorsprong uit respectievelijk Bulgarije en Polen zijn vastgesteld, en houdende intrekking van Verordening (EG) nr. 1218/96”.

2. Artikel 2 wordt vervangen door:

„Artikel 2

Bij invoer van de in bijlage I vermelde producten van oorsprong uit Polen, waarvoor een volledige vrijstelling van het invoerrecht geldt binnen de grenzen van de in die bijlage vermelde hoeveelheden, moet een overeenkomstig het bepaalde in de onderhavige verordening afgegeven invoercertificaat worden overgelegd.”.

3. In bijlage I wordt het deel dat betrekking heeft op de Tsjechische Republiek geschrapt.

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juni 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 27 mei 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1.

BIJLAGE I

Lijst van in artikel 1, leden 1 en 2, bedoelde producten van oorsprong uit de Tsjechische Republiek*(in ton)*

GN-code	Volgnummer van het contingent	Omschrijving	Invoerrecht	Hoeveelheid van 1.1.2003 tot en met 31.12.2003	Verdere jaarlijkse quotatoename vanaf 1.1.2004
1001	09.4638	Tarwe en mengkoren	Vrijstelling	200 000	0
1005 10 90 1005 90 00	09.4639	Maïs	Vrijstelling	20 000	0

BIJLAGE II

MODEL VOOR DE IN ARTIKEL 2, LID 2, BEDOELDE MEDEDELING**Invoercontingenten voor tarwe en maïs van oorsprong uit de Tsjechische Republiek, geopend bij Besluit 2003/298/EG***(in ton)*

Contingent	Product	GN-code	Aangevraagde hoeveelheid
Tarwe	Tarwe en mengkoren	1001	
Maïs	Maïs	1005 10 90 1005 90 00	

BIJLAGE III

A. Modelcertificaat als bedoeld in artikel 6, lid 2

**Státní zemědělský intervenční fond**

Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1
tel. 222 871 555, fax: 296 326 111
Ředitel Ing. Jan Hock

V Praze dne / Prague, date:
Č.j./No:

State Agricultural Intervention Fund (SAIF) certificate

Exporter (name and full address):

Description of the goods:

Wheat classified under CN Code ex 1001 90 99 (common wheat and spelt)

Quantity of the goods:**Statement:**

The above-mentioned goods exported by above-mentioned named physical or legal person is without export subsidies – not originating from the SAIF intervention stock.

Validity of the certificate:

Name of the SAIF statutory representative:



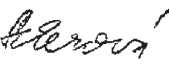
Signature:

Stamp:

B. Erkende handtekeningen en stempels als bedoeld in artikel 6, lid 2

Signature Confirmation

A confirmation that the goods is not a subject to any refunds can be signed by the below mentioned people.

Name and Surname of an Employee	Position	Signature	Stamp
Ing. Höck Jan	Director		STÁTNI ZEMĚDĚLSKÝ INTERVENČNÍ FOND Ve Smečkách 33 11000 Praha 1 - Nové Město -1-
Ing. Běhal Josef, CSc.	Vice Director		STÁTNI ZEMĚDĚLSKÝ INTERVENČNÍ FOND Ve Smečkách 33 11000 Praha 1 - Nové Město -2-
Ing. Sekerová Eva	Deputy Director for Plant Production		STÁTNI ZEMĚDĚLSKÝ INTERVENČNÍ FOND Ve Smečkách 33 11000 Praha 1 - Nové Město -1-